

DÉCLARATION PAR LES NATIONS UNIES FAITE À WASHINGTON LE PREMIER JANVIER 1942, ET DOCUMENTS CONNEXES

(Traduction)

I

DÉCLARATION PAR LES NATIONS UNIES:

DÉCLARATION COMMUNE FAITE PAR LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE, L'UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES, LA CHINE, L'AUSTRALIE, LA BELGIQUE, LE CANADA, COSTA-RICA, CUBA, LA TCHÉCOSLOVAQUIE, LA RÉPUBLIQUE DE SAINT-DOMINGUE, SAN SALVADOR, LA GRÈCE, LE GUA-TEMALA, HAÏTI, LE HONDURAS, L'INDE, LE LUXEMBOURG, LES PAYS-BAS, LA NOUVELLE-ZÉLANDE, LE NICARAGUA, LA NORVÈGE, PANAMA, LA POLOGNE, L'AFRIQUE DU SUD, LA YUGOSLAVIE.

Les Gouvernements signataires de la présente,

Ayant adhéré au programme commun d'objectifs et de principes contenu dans la Déclaration faite conjointement par le Président des États-Unis d'Amérique et par le Premier Ministre du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à la date du 14 août 1941, déclaration connue sous le nom de Charte de l'Atlantique,

Convaincus qu'une victoire complète sur leurs ennemis s'impose pour assurer la défense de la vie, de la liberté, de l'indépendance, et du libre exercice de la religion, et pour sauvegarder les droits de l'homme et le règne de la justice tant dans leurs propres que dans les autres territoires, et qu'ils sont maintenant engagés dans une lutte commune contre des forces sauvages et brutales qui cherchent à asservir le monde, DÉCLARENT:

(1) Chaque Gouvernement s'engage à employer toutes ses ressources, tant militaires qu'économiques, contre les membres signataires du Pacte Tripartite et de ses adhérents avec qui il se trouve en guerre.

(2) Chaque Gouvernement s'engage à collaborer avec les Gouvernements signataires de la présente et à ne pas faire d'armistice ni de paix séparés avec l'ennemi.

La déclaration qui précède est ouverte à l'adhésion des autres nations qui rendent, ou qui pourront rendre une aide et des secours matériels dans la lutte pour la victoire sur l'hitlérisme.

Faite à Washington, le premier janvier 1942.

Les États-Unis d'Amérique,
par Franklin D. Roosevelt.

Le Royaume-Uni de Grande Bretagne et d'Irlande du Nord,
par Winston S. Churchill.

Au nom du Gouvernement de l'Union des Républiques Socialistes
Soviétiques,
Maxim Litvinoff,
Ambassadeur.